

The background of the cover is a watercolor illustration. It depicts a child with short blonde hair, wearing a blue shirt and dark shorts, lying down in a small wooden boat. The boat is on a pond with green water, several green lily pads, and a few small red fish. In the bottom left corner, there are some pink lotus flowers. The top of the cover shows the branches of trees in shades of green and brown. A large white circle is positioned in the upper right quadrant, containing the title and author information.

老学生和小老师

周锐  著

中西方教育理念的碰撞与交融，
一个中国孩子在德国生活的故事，
一本轻松幽默又温暖的成长读物。

老学生和小老师

周锐 著

图书在版编目 (CIP) 数据

老学生和小老师 / 周锐著. -- 南京 : 江苏凤凰科学技术出版社, 2017.6
ISBN 978-7-5537-8124-2

I. ①老… II. ①周… III. ①儿童小说 - 长篇小说 - 中国 - 当代 IV. ①I287.45

中国版本图书馆CIP数据核字(2017)第075925号

老学生和小老师

著 者 周 锐
责任编辑 葛 昀
责任监制 曹叶平 方 晨

出版发行 江苏凤凰科学技术出版社
出版社地址 南京市湖南路1号A楼, 邮编: 210009
出版社网址 <http://www.pspress.cn>
印 刷 北京文昌阁彩色印刷有限责任公司

开 本 880 mm × 1 230 mm 1/32
印 张 8.25
字 数 160 000
版 次 2017年6月第1版
印 次 2017年6月第1次印刷

标准书号 ISBN 978-7-5537-8124-2
定 价 28.00元

图书如有印装质量问题, 可随时向我社出版科调换。

目录

- 从一个人有两个名字说起 / 4
- 老对外婆说“当克”的外孙 / 16
- 我和我的灯笼一起走 / 31
- 用恐怖片庆祝生日 / 43
- 到了长城一身汗 / 59
- 你来我往 / 76
- 妈妈愿意天天做蛋糕 / 90
- 中文学校 / 105
- 新“三气周瑜” / 119
- 阿尔卑斯山的雪夜 / 135
- 钻过被单上的心形洞 / 151
- 不那么美好，也不那么糟糕 / 167
- 老学生和小老师 / 187
- 坐上警车去巡逻 / 204
- 我们的疯狂新闻 / 221
- 我说“毛根”，你说“早” / 235
- 情人节快乐 / 250

老学生和小老师

周锐 著

江苏凤凰科学技术出版社

图书在版编目(CIP)数据

老学生和小老师 / 周锐著. -- 南京: 江苏凤凰科学技术出版社, 2017.6
ISBN 978-7-5537-8124-2

I. ①老… II. ①周… III. ①儿童小说-长篇小说-中国-当代 IV. ①I287.45

中国版本图书馆CIP数据核字(2017)第075925号

老学生和小老师

著 者 周 锐
责任编辑 葛 昀
责任监制 曹叶平 方 晨

出版发行 江苏凤凰科学技术出版社
出版社地址 南京市湖南路1号A楼, 邮编: 210009
出版社网址 <http://www.pspress.cn>
印 刷 北京文昌阁彩色印刷有限责任公司

开 本 880 mm × 1 230 mm 1/32
印 张 8.25
字 数 160 000
版 次 2017年6月第1版
印 次 2017年6月第1次印刷

标准书号 ISBN 978-7-5537-8124-2
定 价 28.00元

图书如有印装质量问题, 可随时向我社出版科调换。

目录

- 从一个人有两个名字说起 / 4
- 老对外婆说“当克”的外孙 / 16
- 我和我的灯笼一起走 / 31
- 用恐怖片庆祝生日 / 43
- 到了长城一身汗 / 59
- 你来我往 / 76
- 妈妈愿意天天做蛋糕 / 90
- 中文学校 / 105
- 新“三气周瑜” / 119
- 阿尔卑斯山的雪夜 / 135
- 钻过被单上的心形洞 / 151
- 不那么美好，也不那么糟糕 / 167
- 老学生和小老师 / 187
- 坐上警车去巡逻 / 204
- 我们的疯狂新闻 / 221
- 我说“毛根”，你说“早” / 235
- 情人节快乐 / 250

从一个人有两个名字说起

还不满十二岁的爱尔安·顾早在前几年就已成为中国武汉市一家报纸的专栏作家了。

武汉在中国第一大河长江的中游，顺着长江坐船去武汉的话，远远地就能看见码头旁著名的江汉关钟楼，那家报社就在钟楼后面。爱尔安·顾从没去过武汉，他在德国的家离武汉太远，但这一点也不妨碍他当那儿的专栏作家。更准确地说，是专栏翻译家——每星期一次，爱尔安·顾把德国的小笑话翻译成中文，用妈妈的电脑发出电子邮件，几秒钟后就被武汉江汉关钟楼后面的那家报社收到，文章很快就在周末的副刊上登出来了。这次的这篇小笑话题目叫《奇怪的巧合》。

有一天，丹尼尔突然想起了什么。他问妈妈：“你是在哪个城市出生的？”

“我是在法兰克福出生的。”

“那我爸爸又是在哪里出生的呢？”丹尼尔又问道。

“你爸爸是在斯图加特出生的。”

丹尼尔更加好奇地问妈妈：“那我又是在哪一个城市出生

的呢？”

“你是在汉堡出生的呀！”妈妈不知道丹尼尔为什么要这样问她。

“可是现在我们三个人却从这三个城市走到一个家里来，这真是一个奇怪的巧合！”丹尼尔很兴奋地对妈妈说。

爱尔安也像丹尼尔一样“突然想起了什么”，他问妈妈：“你是在哪个城市出生的？”妈妈回答：“我是在南京出生的。”

“那我爸爸又是在哪里出生的呢？”

“你爸爸也是在南京出生的。”

“怎么会这样？”爱尔安有些失望，爸爸应该在上海或者武汉出生，三个人要是不来自三个城市，这可就不够“奇怪”了。

本来爱尔安也会跟爸爸妈妈一样生在南京，要不是他爸爸来德国留学，他也不会生在汉诺威。

爱尔安出生的那年，正是中国的兔年，所以他是属兔子的。他妈妈属鸡，爸爸属猴。

“爸爸，你一点也不像猴子，”爱尔安摸摸爸爸圆鼓鼓的肚子，“你胖得像猪。”

“没办法，这跟像不像没关系。”爸爸说，“你属兔子，可你的耳朵并不是长长的呀。”

“对，我也不是红眼睛，嘴唇也不是裂开的。”

他是四月份生的，德国人正在过复活节，这恰巧也是个和

兔子有关的节日。据说这时候兔子会下蛋，兔子蛋会给人带来好运气。孩子们就兴冲冲地到草丛里寻找彩色的蛋（当然，就跟圣诞节袜子里的礼物一样，这都是大人们的把戏）。所以，不管爱尔安的耳朵长不长，眼睛红不红，嘴唇是不是裂开的，他不仅是中国的兔子，也是德国的兔子。

爱尔安生出来以前，医生用超声波给他拍了他的第一张照片。

医生把照片拿给爱尔安的爸爸妈妈看，并问他们：“想不想知道，是男孩还是女孩？”

爸爸说：“不想。”

妈妈也说：“不想。”

后来爱尔安问爸爸妈妈：“你们就看不出来我是男孩还是女孩？”

他们说：“真的看不出来，那时候你实在太小了。”

“那，医生看得出，为什么不让医生告诉你们呢？”

爸爸妈妈笑了：“这样，到时候就有一个惊喜了。”

“男孩也是惊喜，女孩也是惊喜？”

“是的。”

爱尔安怎么想也想不起来他在妈妈肚子里的情形。他曾经问过妈妈：“妈妈，我在你肚子里的时候，你要‘啊啊’怎么办呢？”

“啊啊”就是大便。爱尔安想，他要是在爸爸的肚子里就不要紧，那里面很宽敞的，可妈妈的肚子没有那么大，他会把

妈妈的肚子塞得满满的，妈妈的“啊啊”会被堵住。他大便的时候，偶尔也会有被堵住的感觉，好难受的。所以想起来觉得对妈妈挺抱歉的。

但长大一些后，爱尔兰终于有机会知道生孩子是怎么回事了。

读三年级时，爱尔兰已经八岁了。一次上常识课时，老师对他们说：“我们要开始学习生理卫生了。”

那天的作业必须带回家做，因为只有问过家长才能完成。那是一张纸，要在画着葵花的地方写上自己的出生年月，在画着卷尺和磅秤的地方写上那时的身长、体重。还要回答：什么时候能自己走路了？什么时候长出第一颗牙齿？婴儿时的照片要让妈妈帮忙找一张出来，贴在一个方框里。另外，那纸上画着一个小孩的头，是背面的，要求把自己头发的颜色涂到小孩的头上。

爱尔兰兴致勃勃地一边问妈妈，一边写作业。但到最后要涂颜色时，他觉得没劲了。他最不喜欢涂颜色。每次班主任老师要他们做涂颜色的作业，他都要问：“亨里希先生，必须这样吗？”亨里希先生总是回答：“是的，必须。”等下次爱尔兰又提出相同的问题时，亨里希先生不会说：“我已经告诉过你多少次了！”他还是回答：“是的，必须。”

爱尔兰的各科成绩都很优秀，只有美术差一些。不过也有例外，一次老师让他们画动物，爱尔兰画了一只会飞的恐龙。他只画出恐龙的头和尾巴，当中一大块是云——没办法，恐龙

被云挡住了。老师给这幅画打了最高分——1分。在德国，1分是最高分，5分是最低分。

这时，爱尔安不怎么情愿地拿出他的颜色笔，对妈妈说：“戴维是红头发，会涂红颜色。那我就要涂黑颜色了？”

妈妈说：“当然。你是中国人，中国人都是黑头发。”

爱尔安说：“不对，中国人也有白头发的！”

如果他也是白头发，就可以不涂颜色了，可惜不是。最后只得涂上黑颜色。

老师还让同学们把以前穿过的婴儿衣服带到学校里来。上课时，所有的小衣服、小帽子、小鞋子都拿了出来，大家互相想象着婴儿时的样子，觉得好有趣。接着老师就问大家：“你们知不知道，小孩子是怎样生出来的？”

一个男孩说：“我问过我妈妈，妈妈说我是个鹤鸟送来的。”

一个女孩说：“我爸爸说我是上帝用橡皮泥捏出来的。”

中国的许多家长会这样回答孩子：“你是我们从垃圾筒里捡来的。”

爱尔安在上海有个表哥，爱尔安叫他要儿哥哥。要儿哥哥的妈妈告诉要儿哥哥：“你原来是颗药片，但太大了，没人肯吃。妈妈说，‘我来吃！’就一口吞下去……”

老师当然不会说孩子是鹤鸟送来的、垃圾筒里捡来的。不是这样的。

那天爱尔安一回到家就问妈妈：“你说，我一个月的时候有多大？”

妈妈随便比了个鸡蛋大小：“大概这么大吧。”

“不对！”爱尔安纠正妈妈，“应该是一颗图钉那么大。我两个月的时候是什么样的？”

妈妈说：“还是你告诉妈妈吧。”

爱尔安就告诉妈妈：“我两个月的时候刚刚开始长胳膊长腿。三个月的时候就有十六厘米长了。四个月我有听觉了。”

“你能听见爸爸打呼噜吗？”

“妈妈你别打岔，”爱尔安挺认真地说，“这些都要背出来的。五个月我开始动了。六个月医生能听到我的心跳。七个月……七个月是什么？”

“我怎么知道。”

“你不知道？好像我是别人的孩子似的。对了，七个月时我的眼皮可以张开了。可是，里面黑咕隆咚的，我张开眼皮有什么用？什么也看不见呀……”

爱尔安的好朋友戴维，这天晚上走进父母的卧室，对妈妈说：“今天我们上常识课，讲了怎么会有小孩的。我想看你们睡觉。”

要是爱尔安对妈妈这样说，妈妈会一下子不知道说什么好。

但戴维的妈妈不慌不忙，回答得很干脆：“不可以。”

“为什么？你要说出理由。”

戴维的妈妈当然有理由：“你带小朋友回家，关起门来玩，不是也不希望我们来打扰你吗？”

戴维想了想，没错，就放弃了他的要求。

爱尔兰的名字是在他生出来以前就起好的。

欧洲有句谚语：“谁的名字起得不好，他的半生就已经葬送了。”古代的柏拉图说过：“一个人的名字同时也是一种预兆。”不知道“柏拉图”这个名字是不是预兆了他长大以后会成为一位伟大的哲学家呢？反正，为了把名字起得好一些，爸爸妈妈把他们的中国亲戚全都动员起来了。

大姨是大学老师，比较有文化，她说：“就叫‘顾页’，怎么样？”

爸爸姓顾，所以孩子也姓顾，这没问题。中国人起名字讲究含义，同时也讲究字音和字形。“顾页”这名字叫起来顺口，字形也有关联，姓的一半成了名。曾有一个姓傅的朋友请大姨给他的儿子起名字，大姨建议叫“傅博”，这两个字很相似，就像扑克牌里的两个王子，一个拿斧子，一个拿长矛。

因为爸爸是读书人，刚刚读完博士，大姨说孩子的名字应该有点书卷气。“顾”也有“看”的意思，“页”让人想到书本，起这名字也是希望孩子能像爸爸一样爱读书、会读书，读书读得好总是有出息的。

但奶奶说：“如果叫‘顾页’，小名‘页页’，我们就没法叫他了。”因为“页页”跟“爷爷”听起来差不多，人家会奇怪：奶奶为什么要叫孙子“爷爷”呀？

不过奶奶没有说：就不要叫顾页了，叫别的名字。奶奶说：“可以加一个字。”这就体现出中国人温和处事的中庸之道。“他们不是住在汉诺威吗，如果生女孩，就加个‘诺’

字，生男孩就加个‘威’字。”

行。中国的亲戚们一致通过，这决定立刻就从地球的这一边传到了另一边。

这时候，在妈妈肚子里的顾页威已经八个多月了，不但眼皮可以张开，胳膊和腿也渐渐有力。妈妈会让爸爸摸她的肚皮：“你摸摸，小家伙在里面练功夫呢。”

德国的小学生课本上写着：到第九个月，小孩子该出生了。这真有趣，不管是德国的小孩子，还是中国的小孩子，还是住在德国的中国小孩子，他们都知道应该在第九个月出来，不会在妈妈的肚子里睡懒觉。

妈妈对爸爸说：“我觉得，给孩子只准备一个名字，不够。”

爸爸问：“为什么？”

“有个中国名字，还要有个德国名字。”

“为什么？”

妈妈就反问爸爸：“你有那么多德国同事，哪个同事能比较标准地叫出你的名字？”

“没有。”爸爸直摇头，“我的名字有各种各样的叫法，我有几个同事，就有几种叫法。”爸爸名叫“中志”，本来是挺好的名字——中国人有志气。但有一次妈妈听爸爸的同事把他叫成了“虫子”。

妈妈说：“我也是这样，德国人总是把中国人的名字叫得歪歪扭扭的。”妈妈姓周，可是德国人总是对她喊：“臭！臭！”所以妈妈想，自己“臭”就“臭”了，但别让孩子也一

样倒霉。

爸爸沉吟着：“你是说，我们的孩子以后要和德国孩子在一起，有个德国名字，会让别人容易称呼他，他也不会因为别人老是叫错他的名字而难受。”

“是的。”

“那，我们的孩子该有个什么样的德国名字呢？”

德国人为孩子起名字，不是做“思考题”，而是做“选择题”。有现成的两份名单——男孩子的名单和女孩子的名单，从里面选一个就行了。要是中国人也有这样两份名单，想来也是挺好玩的。男孩子的名单里是：孙悟空、猪八戒、张飞、诸葛亮……女孩子的名单里是：花木兰、穆桂英、铁扇公主、林黛玉……

印着名单的书借来了。爸爸妈妈一边翻书一边议论。

妈妈说：“原来德国人从前只有名字，到十二世纪才开始有姓。”

爸爸从不放过每一个机会来给妈妈上课，来显示他是博士：“中国人早在五千年前就有姓了。那时是母系社会，只知有母，不知有父。你看‘姓’这个字，拆开来是‘女’‘生’，就说明最早的姓是由母亲往下传的。”

妈妈就说：“唉，那时我们女人多神气。瞧，这上面说，德国人最早的姓都跟职业有关，米勒是磨坊主，施密特是白铁匠，贝克是面包师，赛车大王舒马赫的祖先是做鞋的。”

爸爸说：“中国也有类似的情况，职业和官名成了姓，比

如‘司马’是武官，‘太史’是文官……”

他们边说边在一串串洋名字里挑来拣去，但总是拿不定主意要哪个好。

忽然妈妈叫了一声，赶忙去开电视。她想好要看一部电视剧的，但她只看到这个电视剧结束时的演职员表。

妈妈无可奈何地看着演职员表。当最后出现导演的名字 Erland 时，妈妈心里一动，不由脱口而出：“爱尔安！”

查了查名单上的注解，爱尔安原是古代的一个部落首领，但把这名字写成中文，却能寄托父母对孩子的深情祝愿：我们爱你，希望你一生平安。

当爱尔安知道最早的那个爱尔安是个带兵的，便很有兴趣地问妈妈：“他能管多少兵？有林冲管的兵多吗？”林冲是《水浒传》里的人物。爱尔安很小的时候就喜欢看《西游记》《水浒传》《三国演义》的录像带。

妈妈没能回答这样的问题，但为了不让爱尔安失望，就说：“差不多吧。”

爱尔安看出妈妈在糊弄他：“那，你说林冲管多少兵？”

妈妈被考住了：“一千？一万？”

“不对，林冲是八十万禁军教头，要管八十万个兵呢。”

爱尔安觉得林冲很威风，他站在台上教士兵们练武（不站在台上，八十万个兵看不见他）。林冲“嘿”的一声，一拳打出去，台下的八十万个兵学着他打拳，也“嘿”了一声。这可不得了，会把京城里所有的房子都“嘿”得晃动起来。